| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা | তরজমা ত | ায়াত |
|-------------------------|--|--|-------|
| প্রতিবর্ণায়ন | তাবা–রাকাছ্মু রাব্বিকা যি ল্ জালা–লি ওয়াল্ ইক্রা–ম। | | |
| <u> </u> | কত মহান তোমার পুতিপালকের নাম যিনি মহিমময় ও মহানু | ভেব! | |
| | 56 - Al-Waqi`ah-ও্মাকি'আ - ^Հ | الواقع | |
| | بِسۡحِ اللّٰهِ الرَّحٰمٰنِ الرَّحِيْمِ | | |
| | | إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۗ | 1 |
| ্র প্রতিবর্ণায়ন | ইয [া] – ওয়াক'া'আতিল্ ওয়া–কি·'আহ। | | |
| না ৩৭-দর্শ তরজমা | ্যখন কিয়ামত ঘটিবে, | | |
| | 114 14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۗ | 2 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাইছা লিওয়াক ''আতিহা– কা–যি [·] বাহ। | | |
| ্র তরজমা | ইহার সংঘটন অম্বীকার করিবার কেহ থাকিবে না। | | |
| | | خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴾ | 3 |
| প্রতিবর্ণায়ন | খা–ফিদ াতুর রাফি'আহ্ । | | |
| <u> </u> | ইহা কাহাকেও করিবে নীচ, কাহাকেও করিবে সমুনুত ; | | |
| | | ٳۮٚٵۯؙجَّؾؚٵڶؙٲۯؙڞؙۯجًّٵ۞۫ | 4 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইয [া] –রুজ্জাতিল্ আর্দু [:] রাজ্জা –। | | |
| হরজমা | যখন প্ৰবল কম্পনে প্ৰকম্পিত হইবে পৃথিবী | | |
| | | وَّ بُشَتِ الْحِبَالُ بَسًّا ﴿ | 5 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া বুছ্ছাতিল্ জিবা–লু বাছ্ছা– । | | |
| <u> </u> | এবং পর্বত্মালা চূর্ণ-বিচূর্ণ হইয়া পড়িবে, | | |
| | | اللَّهُ اللَّهُ اللَّ | 6 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাকা–নাত হাবা <i>~</i> আম্ মুমবাছ্ ছ া–। | | |
| <i>হরজমা</i> | ফলে উহা পর্যবসিত হইবে উৎক্ষিপ্ত ধূলিকণায়ঃ | | |
| | | وَّ كُنْتُمُ أَزُواجًا ثَلْثَةً ﴾ | 7 |
| ্র প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া কুংতুম আঝওয়া–জাং ছ ালা–ছ াহ। | | |
| তরজমা | এবং তোমরা বিভক্ত হইয়া পড়িবে তিন শ্রে ণী তে- | | |
| | چَ | فَأَصْحُ الْمَيْمَنَةِ مِنَ آصُحُ الْمَيْمَنَ | 8 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাআসহ 1–বুল্ মাইমানাতি (৺) মা~আসহ 1–বুল মাইমানাহ। | | |

| ত্রজমা ওয়া আসহ "-বুল্ মাশ্আমাতি (ম) মা আসহ "-বুল্ মাশ্আমাহ। তরজমা এবং বাম দিকের দল: কত হতভাগ্য বাম দিকের দল! ক্রিতবর্গায়ন ওয়াছ্ছা-বিক্ নাছ্ছা-বিক্ ন। তরজমা আর অপ্রবর্তীগণই তো অপ্রবর্তী. ক্রিতবর্গায়ন উলা ইকাল মুক বরুরাব্ন। তরজমা উলান ইকাল মুক বরুরাব্ন। তরজমা নিয়ামতপুণ উদ্যানে: ক্রিতবর্গায়ন ছ ল্লাভ্ম মিনাল্ আওওয়ালীন। বহসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: ক্রিতবর্গায়ন ওয়া ক শিলুমু মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে প্রবর্তীদের মধ্য হইতে। ক্রিতবর্গায়ন আরু অলুসংখ্যক হইবে প্রবর্তীদের মধ্য হইতে। ক্রিতবর্গায়ন আলুম মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অলুসংখ্যক হইবে প্রবর্তীদের মধ্য হইতে। ক্রিতবর্গায়ন আলা-ছুক্রিমমাওদ্নানহ। তরজমা স্বর্ণিটিত আসনে ক্রিতবর্গায়ন মুল্লিকিইনা "আলাইহা- মুভাক"-বিলীন। তরজমা মুল্লিকিইনা "আলাইহা- মুভাক"-বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, প্রস্পর মুখ্যামুথি হইয়া। | আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত : |
|---|---------------|--|---------|
| ত্রন্থন বিশ্বনাধন বিশ্ব | তরজমা | ডান দিকের দল; কত ভাগ্যবান ডান দিকের দল! | |
| তরজমা এবং বাম দিকের দল: কত হতভাগ বাম দিকের দল! তরজমা প্রাছ্ছা-বিক্'নাছ্ছা-বিক্'ন। তরজমা প্রাক্ষা-বিক্'ন। তরজমা প্রাক্ষা-বিক্'ন। তরজমা কাল্য-হিলা মুক'ব্রাব্ন। তরজমা উহারই নৈকটপ্রাপ্ত- তরজমা ক্রিন্টের্টের্টের্টের্টের্টের্টের্টের্টের্টের | | وَٱصْحُالُهُ شُنَّمَةٍ مَا آصُحُ الْمَشْنَمَةِ ٢ | 9 |
| প্রতিবর্ণায়ন ওয়াছ্ছা-বিক্ নাছ্ছা-বিক্ ন। তরজমা আর অপ্রবতীগণই তো অপ্রবতী. ত্রিভাগারন উলা নুক নির্মান্ন নির্দান। তরজমা উলান-ইকাল্ মুক নির্মান্ন নির্দান। তরজমা উলারা-তিং না'ঈম। নিয়ামতপূর্ণ উলানে: তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উলানে: তরজমা বহুসংখাক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে: ত্রিভাগারন ওয়া ক গলীলুম্ মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা এবং অল্পসংখাক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে: ত্রিভাগারন ওয়া ক গলীলুম্ মিনাল্ আ-থিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখাক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। ত্রজমা ভালা-ছুকরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা প্রাল-ছুকরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক আসনে ত্রজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক আসনে ত্রজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক ব্যালিন। তরজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক ব্যালিন। তরজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক ব্যালিন মধ্য হইতে। ত্রিভাগারন স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক ব্যালিন। তরজমা স্বালিক্ট্রনা ব্যালিক ব্যালিন মুতাক নির্দানিন । তরজমা উহারা হেলান দিয়া বিস্তাবে, পরম্পর মুখোমুথি হইয়া। | প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া আসহ া–বুল্ মাশ্আমাতি (৺) মা [~] আসহ া–বুল মাশ্আমাহ্। | |
| প্রতিবর্ণায়ন ওয়াছ্ছা-বিক্ নাছ্ছা-বিক্ ন। তরজমা আর অপ্রবর্তীগণই তো অপ্রবর্তী. প্রতিবর্ণায়ন উলা~ইকাল্ মুক 'র্রাবৃন্। তরজমা উহারাই নৈকটপ্রাপ্ত- তরজমা উহারাই নেকটপ্রাপ্ত- তরজমা নিয়ামতপুণ উদ্যানে: তরজমা নিয়ামতপুণ উদ্যানে: তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: ত্রজমা এবং অল্লসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। ত্রজমা 'আলা-ছুকরিমমাওদ্'নাহ। তরজমা প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুকরিমমাওদ্'নাহ। তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। ত্রজমা বহুসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। ত্রজমা বহুমন্ট্রিনিটিত আসনে ত্রজমা মুল্ফিন্টনা ব্রাক্তিনা 'আলাইহা- মুতাক'া-বিলীন। তরজমা মুল্ফিন্টনা নিয়া বিসবে, পরস্পর মুখ্যামুধি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বিসবে, পরস্পর মুখ্যামুধি হইয়া। | তরজমা | এবং বাম দিকের দল; কত হতভাগ্য বাম দিকের দল! | |
| তরজমা আর অন্তবেতীগণই তো অন্তবেতী. ত্রজমা উলা ~ইকাল্ মুক 'র্রাবৃন্ । তরজমা উহারাই নৈকটপ্রাপ্ত- ত্রজমা উহারাই নৈকটপ্রাপ্ত- ত্রজমা নিয়ামতপুণ উদ্যানে: তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। তরজমা বহুকিইন্ট্রেই ব্রাক্তিলা ব্যালান্ত্রজনীন । তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। তরজমা বহুকিইন্ট্রেই ব্রাক্তিলা ব্যালান্ত্রজনীন । তরজমা বহুকিইন্ট্রেই ব্রাক্তিলা ব্যালান্ত্রজনীন । তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। তরজমা ব্রাক্তিনীয়ান ব্যালান্ত্রজনীয়ান্ত্রজনীন । তরজমা স্বাধাতিত আসনে তরজমা মুল্রিকিঈনা 'আলাইহা— মুতাক'া–বিলীন । তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুধি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুধি হইয়া। | | وَالسَّبِ قُوْنَ السَّبِ قُوْنَ فَيْ | 10 |
| প্রতিবর্ণায়ন উলা — ইকাল্ মুক 'ার্রাব্ন্। তরজমা উহারাই নৈকটপ্রাপ্ত- ত্রজমা উহারাই নেকটপ্রাপ্ত- ত্রজমা কিবর্ণায়ন কিবর্ণায়ন কিবর্ণায়ন কিবর্ণায়ন কু 'ল্লাভুম মিনাল্ আওওয়ালীন। বহসংখ্যক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে: ক্রিউঠেইটেইটি বি তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে: ক্রিউঠেইটেইটি বি তরজমা ববং অল্পসংখ্যক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। ক্রিউবর্ণায়ন ক্রেক্টেইটেইটি বি ক্রিতর্ণায়ন ক্রিকেট্রটেইটি বি ক্রিউবর্ণায়ন ক্রিকেট্রটেইটি বি ক্রিউবর্ণায়ন মুব্রকিসনা 'আলাইহা– মুতাক 'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুধি হইয়া। ক্রিউঠেইটেইটিটি বি ক্রিউঠেইটেইটিটিটিটিত বি ক্রিটেইটেইটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিট | প্রতিবর্ণায়ন | ওয়াছ্ছা–বিকৃ নাছ্ছা–বিকৃ ন । | |
| প্রতিবর্ণায়ন উলা ন্ইকাল্ মুক'ার্রাব্ন । তরজমা উহারাই নৈকটপ্রাপ্ত- প্রতিবর্ণায়ন কী জান্না – হিং না'ঈম । তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে: প্রতিবর্ণায়ন ত্রজমা বহসংখ্যক হইবে পূব্বতীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ-থিরীন । তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূব্বতীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ-থিরীন । তরজমা বহসংখ্যক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন ব্যান্ট্রনিট্রনিট্রনিট্রনিট্রনিট্রনিট্রনিট্র | তরজমা | আর অগ্রবর্তীগণই তো অগ্রবর্তী, | |
| তরজমা উহারাই নৈকটপ্রান্ত- প্রতিবর্ণায়ল ফী জানা-তিং না'ঈম। তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে: প্রতিবর্ণায়ল ছু 'ল্লাত্ম মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ল ওয়া ক'লিলুম্ মিনাল্ আ-থিয়ীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ল ওয়া ক'লিলুম্ মিনাল্ আ-থিয়ীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ল 'আলা-ছুরুরিমমাওদ্'নাহ। তরজমা স্থাঘিত আসনে প্রতিবর্ণায়ল মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা- মুতাক'া-বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | | ٱولَيِكَ الْمُقَرَّبُونَ 📆 | 11 |
| প্রতিবর্ণায়ন কী জান্না-তিং না'ঈম। তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে: প্রতিবর্ণায়ন ছু 'ল্লাজুম মিনাল্ আওওয়ালীন। বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লিলুম্ মিনাল্ আ-থিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবতীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুক্রিমমাওদ্'নাহ। তরজমা স্বর্ণধাচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুভাকিঈনা 'আলাইহা- মুতাক'া-বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | প্রতিবর্ণায়ন | উলা~ইকাল্ মুক ার্রাবৃন্। | |
| প্রতিবর্ণায়ন কী জান্না-তিং না'ঈম। তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে: প্রতিবর্ণায়ন ছ ল্লাত্ম মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তাদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লিলুম্ মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তাদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন ভালা-ছুক্ররিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্বর্ণথাচিত আসনে প্রত্তিবর্ণায়ন মুব্রাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইরা। ক্রজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইরা। | তরজমা | উহারাই নৈকট্যপ্রাপ্ত- | |
| তরজমা নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে: প্রতিবর্গায়ন ছু ল্লাতুম মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্গায়ন ওয়া ক 'লীলুম্ মিনাল্ আ–খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্গায়ন 'আলা–ছুরুরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্পর্ণধচিত আসনে প্রতিবর্গায়ন মুক্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক 'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। প্রতিবর্গায়ন উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | | فِي جَنّْتِ النَّعِيمِ | 12 |
| প্রতিবর্ণায়ন ছু ল্লাতুম মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক লিলুম্ মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুক্ররিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্বর্ণধান্ত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুভাকিঈনা 'আলাইহা– মুভাক নিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরম্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরম্পর মুখোমুখি হইয়া। | প্রতিবর্ণায়ন | ফী জান্না–তিং না'ঈম। | |
| প্রতিবর্ণায়ন ছু ল্লাভুম মিনাল্ আওওয়ালীন। তরজমা বহসংখ্যক হইবে পূর্ববতাদের মধ্য হইতে; প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তাদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুরুরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্বর্ণখিচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। ত্রজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | তরজমা | নিয়ামতপূর্ণ উদ্যানে; | |
| তরজমা বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববর্তীদের মধ্য হইতে: প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ–খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা–ছুক্লরিমমাওদৃ'নাহ। তরজমা স্পর্ণঘচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বিসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। ত্রজমা উহারা হেলান দিয়া বিসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | | ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿ | 13 |
| প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ–খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা–ছুরুরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্থাণ্ডিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুব্রাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। ত্রজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | প্রতিবর্ণায়ন | ছু : ল্লাতুম মিনাল্ আওওয়ালীন। | |
| প্রতিবর্ণায়ন ওয়া ক'লীলুম্ মিনাল্ আ-খিরীন। তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুকরিমমাওদ্'নাহ। তরজমা স্থাখিচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা'– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | তরজমা | বহুসংখ্যক হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে; | |
| তরজমা এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুরুরিমমাওদ্ নাহ। তরজমা স্থর্শখচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক নিবলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | | وَقَلِيْلٌ مِّنَ الْأَخِرِيْنَ اللهِ | 14 |
| প্রতিবর্ণায়ন 'আলা–ছুরুরিমমাওদূ নাহ। তরজমা স্থাপিচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুজাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। ত্রিভ্রা টুর্নিট্রে ক্রিটেট্রে ক্রিটিটেট্র বিভিন্ন মুখাকুটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটিটি | প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ক'ালীলুম্ মিনাল্ আ–খিরীন। | |
| প্রতিবর্ণায়ন 'আলা-ছুরুরিমমাওদূ নাহ। তরজমা স্থর্নখচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুণ্ডাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক নিবলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। ত্রিত্ত এই ক্রিট্রে ক্রিটেণ্ড ক্রিটিণ্ড ক্রিটেণ্ড ক্রিটিণ্ড ক্রিটেণ্ড ক্রিটেণ্ড ক্রিটিণ্ড ক্রিটিলিল | তরজমা | এবং অল্পসংখ্যক হইবে পরবর্তীদের মধ্য হইতে। | |
| তরজমা স্থর্শখচিত আসনে প্রতিবর্ণায়ন মুক্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক নিবলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা তুঁও বৈ তুঁও বি তুঁও | | عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ ﴿ | 15 |
| প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজম তুঁ তুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ ঠুঁ তুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠুঁ ঠ | প্রতিবর্ণায়ন | 'আলা–ছুরুরিমমাওদূ'নাহ। | |
| প্রতিবর্ণায়ন মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। তরজমা তরজমা তরজমা তরজমা তরজমিত خُنَدُهُمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ وَالْدَانُ عُنَدُهُمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُدُونَ وَالْدَانُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ خُنَدُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلْدَانُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانًا اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللللَّهُ الللللَّهُ اللللّ | তরজমা | স্থৰ্শখচিত আসনে | |
| তরজমা উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। (ক্রাট্রের্ট্র ট্রাট্রের্ট্র ইট্রের্ট্র হিল্পিন দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। (ক্রামান্ট্রের্ট্র ইট্রের্ট্র ইট্ | | مُّتَّكِ إِنْ عَلَيْهَا مُتَقْبِلِيْنَ ۚ | 16 |
| 1 يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ ثُّخَلَّدُونَ ﴿ | প্রতিবর্ণায়ন | মুত্তাকিঈনা 'আলাইহা– মুতাক'া–বিলীন। | |
| يَطُوفُ عَلَيْهِمُ وِلَدَانَ مُخَلَّدُونَ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْهُمُ وِلَدَانَ مُخَلَّدُونَ عَلَيْهِمُ وَلَدُان | তরজমা | উহারা হেলান দিয়া বসিবে, পরস্পর মুখোমুখি হইয়া। | |
| প্রতিবর্ণায়ন ইয়াতৃ ফু 'আলাইহিম্ বি লদা–নুমমুখাল্লাদূন। | | يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ تُخَلَّدُونَ ﴿ | 17 |
| and and an an an and an and an and an an an and an | প্রতিবর্ণায়ন | ইয়াতৃ [•] ফৃ 'আলাইহিম্ বি [·] লদা–নুমমুখাল্লাদূন। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------|---|-------|
| তরজমা | তাহাদের সেবায় ঘোরাফেরা করিবে চির-কিশোরেরা | |
| | بِأَكْوَابٍ وَّ اَبَارِيْقَ ۗ وَكَأْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ﴿ ﴾ | 18 |
| প্রতিবর্ণায়ন | বিআক্ওয়া–বিওঁ ওয়া আবা–রীক া (४) ওয়াকা'ছিম্ মিম্মা'ঈন। | |
| তরজমা | পানপাত্র, কুঁজা ও প্রসূবণ−নিঃস্ত সুরাপূর্ণ পেয়ালা লইয়া। | |
| | لَّا يُصَدَّ عُوْنَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿ | 19 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লা– ইউসাদ্দা'ঊনা 'আন্হা– ওয়ালা ইউংঝিফূন। | |
| তরজমা | সেই সুরা পানে তাহাদের শিরঃপীড়া হইবে না, তাহারা জানহারাও হইবে না- | |
| | وَفَاكِهَ إِمِّ اَيَتَغَيَّرُوْنَ اللهِ | 20 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ফা–কিহাতিম্ মিম্মা– ইয়াতাখাইয়ার্ন। | |
| তরজমা | এবং তাহাদের পস দমত ফলমূল, | |
| | وَ كَمْ مِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ اللهُ | 21 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া লাহ`মি ত`াইরিম্ মিমাা– ইয়াশতাহূন। | |
| তরজমা | আর তাহাদের ঈপ্সিত পাখির গোশ্ত লইয়া, | |
| | وَحُورٌ عِيْنٌ اللهِ | 22 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া হু ক্রন 'ঈন। | |
| তরজমা | আর তাহাদের জন্য থাকিবে আয়তলোচনা হুর, | |
| | كَامَثَالِ اللَّوْلُوَّ الْمَكْنُونِ ﴿ | 23 |
| প্রতিবর্ণায়ন | কাআম্ছ া—লিল্ লু'লুয়িল্ মাক্নূন। | |
| তরজমা | সুরক্ষিত মুক্তাসদৃশ, | |
| | جَزَآءً بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ 🚍 | 24 |
| প্রতিবর্ণায়ন | জাঝা∼আম্ বিমা− কা−নূ ইয়া'মালূন্। | |
| তরজমা | তাহাদের কর্মের পুরস্কারম্বরূপ। | |
| | لَا يَسْمَعُوْنَ فِيهَا لَغُوًا وَّلَا تَأْثِيمًا ﴿ | 25 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লা– ইয়াছ্মা'ঊনা ফীহা– লাগ্ওয়াওঁ ওয়ালা– তা'ছ'ীমা–। | |
| তরজমা | সেখানে তাহারা শুনিবে না কোন অসার অথবা পাপবাক্য, | |
| | اِلَّا قِيْلًا سَلْمًا سَلْمًا اللَّهُ اللّ | 26 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইল্লা– ক'ীলাং ছালা–মাং ছালা–মা–। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত - |
|---------------|--|----------|
| তরজমা | 'সালাম' আর 'সালাম' বাণী ব্যতীত। | |
| | وَٱصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ۖ مَاۤ ٱصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ﴾ | 27 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া আসহ া–বুল্ ইয়ামীনি (৺) মা~ আসহ া–বুল্ ইয়ামীন। | |
| তরজমা | আর ডানদিকের দল, কত ভাগ্যবান ডানদিকের দল! | |
| | فِيْ سِلُارٍ مَّخْضُوْدٍ ﷺ | 28 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফী ছিদ্রিম্ মাখ্দূ দ। | |
| তরজমা | তাহারা থাকিবে এমন উদ্যানে, সেখানে আছে ক•টকহীন কুলবৃক্ষ, | |
| | وَّ ظَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ اللهِ | 29 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ত`াল্হি`মমাংদূ`দ। | |
| তরজমা | কাঁদি ভরা কদলী বৃক্ষ, | |
| | وَّ ظِلِّ مِّمْنُاوُ دِ اللَّهِ | 30 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া জি : ল্লিমমামদুদ। | |
| তরজমা | সম্প্রসারিত ছায়া, | |
| | وَّ مَا ۚ ءٍ مَّسُكُوبٍ ﴾ | 31 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া মা~ইমমাছ্কূব। | <u> </u> |
| তরজমা | সদা প্রবহ্মান পানি, | |
| | وَّ فَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ ۗ | 32 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ফা–কিহাতিং কাছীরাহ। | |
| তরজমা | ও প্রচুর ফলমূল, | |
| | ` لَّا مَقُطُوْعَةٍ وَّلَا مَمُنُنُوْعَةٍ ۚ ۚ | 33 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লা– মাক [·] তূ [·] 'আতিওঁ ওয়ালা– মাম্নৃ'আহ্ । | |
| তরজমা | যাহা শেষ হইবে না ও যাহা নিষিদ্ধও হইবে না। | |
| | وَّ فُرُشٍ مَّرُفُوْ عَدٍ ﴾ | 34 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ফুরুশিমমার্ফৃ'আহ। | |
| তরজমা | আর সমুচ্চ শয্যাসমূহ; | |
| | رِّنَا ٱنْشَاٰنٰهُنَّ اِنْشَآءً ۖ | 35 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইরা~ আংশা'না–হুরা ইংশা∼আ। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------------|---|-------|
| <u> </u> | উহাদেরকে আমি সৃষ্টি করিয়াছি বিশেষরূপে- | |
| | فَجَعَلْنَهُنَّ اَبُكَارًا ﴿ | 36 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাজা'আলনা–হুনা আব্কা–রা। | |
| <i>তরজমা</i> | উহাদেরকে করিয়াছি কুমারী, | |
| | عُربًا اَتُرابًا ﴾ | 37 |
| প্রতিবর্ণায়ন | 'উরুবান্ আত্রা–বা– । | |
| <u> </u> | সোহাগিনী ও সমবয়স্কা, | |
| | لِّاصَّحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿ ﴾ ﴾ * يَا صَحْبِ الْيَمِيْنِ ﴿ ﴾ ﴾ ﴾ • الله الله الله الله الله الله الله ال | 38 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লিআসহ 1–বিল্ ইয়ামীন। | |
| <i>তরজমা</i> | ডানদিকের লোকদের জন্য। | |
| | ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿ | 39 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ছু ল্লাতুম মিনাল্ আওওয়ালীন। | |
| <u> </u> | তাহাদের অনেকে হইবে পূর্ববতীদের মধ্য হইতে, | |
| | وَثُلَّةً مِّنَ الْأَخِرِيْنَ ﴾ | 40 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ছু ল্লাতুম মিনাল্ আ–খিরীন। | |
| <u> </u> | এবং অনেকে হইবে পরবর্তাদের মধ্য হইতে। | |
| | وَٱصْحُبُ الشِّمَالِ مَا ٓ ٱصْحُبُ الشِّمَالِ ﴾ | 41 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া আসহ া–বুশ্শিমা–লি (৺) মা [~] আসহ া–বুশ শিমা–ল। | |
| <i>তরজমা</i> | আর বামদিকের দল, কত হতভাগ্য বাম দিকের দল! | |
| | فِيْ سَمُوْمٍ وَّ حَدِيْمٍ ﴾ | 42 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফী ছামূমিওঁ ওয়া হ া মীম। | |
| <i>তরজমা</i> | উহারা থাকিবে অত্যুষ্ণ বায়ু ও উত্তপ্ত পানিতে, | |
| | وَّ ظِلِّ مِّنْ يَّخُمُوْمِ ﴾ | 43 |
| ্র প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া জি 'ল্লিম মিই' ইয়াহ'মূম। | |
| তরজমা | ক্ষাব া ধূমেুর ছায়ায়, | |
| | لَّا بَارِدٍ وَّ لَا كَرِيْمٍ ﴾ | 44 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ্লা–বা–রিদিওঁ ওয়ালা– কারীম। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------|---|-------|
| তরজমা | যাহা শীতল নয়, আরামদায়কও নয়। | |
| | اِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ ﴿ اللَّهِ مُنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ مُكَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ | 45 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইন্নাহুম্ ক'া–নূ ক'াব্লা য'া–লিকা মুত্রাফীন। | |
| তরজমা | ইতিপূর্বে উহারা তো মগু ছিল ভোগ-বিলাসে | |
| | وَ كَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ ﴿ | 46 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়াকা–নূ ইউসির্রূনা 'আলাল্ হি ংছি ল্ 'আজ ীম। | |
| তরজমা | এবং উহারা অবিরাম লিপ্ত ছিল ঘোরতর পাপকর্মে। | |
| | وَ كَانُوْا يَقُوْلُوْنَ ۗ ٱبِلَامِتُنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَانَّا لَمَبُعُوْتُوْنَ ﴿ | 47 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া কা–নূ ইয়াকূ লূনা (১) আইয া–মিত্না– ওয়া কুনা– তুরা–বাওঁ ওয়া 'ইজ া–মান্ আইনা– লামাব্'উছু ন। | |
| তরজমা | আর উহারা বলিত, মরিয়া অস্থি ও মৃত্তিকায় পরিণত হইলেও কি উথিত হইব আমরা ? | |
| | اَوَ اٰبَآؤُنَا الْاَوَّلُونَ ﷺ | 48 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আওয়া আ–বা∼উনাল্ আওওয়ালূন। | |
| তরজমা | 'এবং আমাদের পূর্বপুরুষগণও ?' | |
| | قُلُ إِنَّ الْاَوَّلِيْنَ وَ الْلاَحِرِيْنَ 🖨 | 49 |
| প্রতিবর্ণায়ন | কু'ল ইন্নাল্ আওওয়ালীনা ওয়াল্ আ—খিরীন। | |
| তরজমা | বল, 'অবশ্যই পূৰ্ববৰ্তিগণ ও পরবৰ্তিগণ- | |
| | لَمَجْمُوْعُوْنَ ۗ إِلَىٰ مِيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعُلُومٍ ٢ | 50 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লামাজমূ'ঊনা (४) ইলা– মীক'া–তি ইয়াওমিম্ মা'লূম। | |
| তরজমা | সকলকে একত্র করা হইবে এক নিধারিত দিনের নিদিষ্ট সময়ে। | |
| | ثُمَّ إِنَّكُمْ آيُّهَا الضَّا آثُونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿ | 51 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ছু মা ইন্নাকুম্ আইইয়ুহাদা~লূনাল মুকায ্যি বূন। | |
| তরজমা | অতঃপর হে বিভ্রান্ত অম্বীকারকারীরা! | |
| | لَاٰ كِلُوْنَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ ذَقُّوْمِ اللهُ | 52 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাআ–কিলূনা মিং শাজারিম মিং ঝাক্কু [*] ম। | |
| তরজমা | তোমরা অবশ্যই আহার করিবে যাক্কুম বৃক্ষ হইতে, | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------|--|-------|
| | <u> </u> | 53 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফামা-লিউনা মিন্হাল্ বুতৃ ন। | |
| তরজমা | এবং উহা দ্বারা তোমরা উদর পূর্ণ করিবে, | |
| | فَشْرِبُوْنَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيْمِ ﴿ | 54 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাশা–রিবূনা 'আলাইহি মিনাল্ হ'ামীম। | |
| তরজমা | পরে তোমরা পান করিবে উহার উপর অত্যুফ পানি- | |
| | فَشْرِبُوْنَ شُرْبَ الْهِيْمِ 💩 | 55 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাশা–রিবূনা ভর্বাল্ হীম। | |
| তরজমা | আর পান করিবে তৃষ্ণার্ত উষ্ট্রের ন্যায়। | |
| | هٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّيْنِ أَ | 56 |
| প্রতিবর্ণায়ন | হা–য'া– নুঝুলুহুম্ ইয়াওমাদ্দীন। | |
| তরজমা | কিয়ামতের দিন ইহাই হইবে উহাদের আপ্যায়ন। | |
| | نَعُنُ خَلَقُنْكُمْ فَلَوْلَا تُصَرِّقُونَ عَ | 57 |
| প্রতিবর্ণায়ন | নাহ'নু খালাক'না–কুম্ ফালাওলা– তুসাদ্দিক'ূন। | |
| তরজমা | আমিই তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছি, তবে কেন তোমরা বিশ্বাস করিতেছ না ? | |
| | اَفَرَءَيْتُمُ مَّا تُمْنُونَ اللهُ | 58 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আফারাআইতুমমা–তুমনূন। | |
| তরজমা | তোমরা কি ভাবিয়া দেখিয়াছ তোমাদের বীর্যপাত সম্বন্ধে ? | |
| | ءَانْتُمْ تَخُلُقُوْنَذَ آمْ نَحُنُ الْخُلِقُونَ 🗊 | 59 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আ আংতুম্ তাখলুকূ নাহু আম্ নাহ নুল খা–লিক ূন। | |
| তরজমা | উহা কি তোমরা সৃষ্টি কর, না আমি সৃষ্টি করি ? | |
| | نَعُنُ قَلَّادُنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَعُنُ بِمَسْبُوقِيْنَ ﴿ | 60 |
| প্রতিবর্ণায়ন | নাহ নু ক 'াদ্দার্না বাইনাকুমুল্ মাওতা ওয়ামা নাহ নু বিমাছ্বূক ীন। | |
| তরজমা | আমি তোমাদের মধ্যে মৃত্যু নিধারিত করিয়াছি এবং আমি অক্ষম নই- | |
| | عَلَى آنُ تُبَدِّلَ اَمْقَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِي مَالَاتَعْلَمُونَ ﴿ | 61 |
| প্রতিবর্ণায়ন | 'আলা~আননুবাদ্দিলা আম্ছ া–লাকুম্ ওয়া নুংশিআকুম্ ফী মা–লা– তা'লামূন। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------------|--|-------|
| | তোমাদের স্থলে তোমাদের সদৃশ আনয়ন করিতে এবং তোমাদেরকে এমন এক আকৃতিতে সৃষ্টি | |
| তরজমা | করিতে যাহা তোমরা জান না। | |
| | وَلَقَلُ عَلِمْتُمُ النَّشَاةَ الْأُولِي فَلَوُلَا تَذَكَّرُونَ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ وَلَى فَلَوُلَا تَذَكَّرُونَ | 62 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া লাক াদ্ 'আলিম্তুমুননাশআতাল্ ঊলা– ফালাওলা– তায াক্কারূন। | |
| <u> </u> | তোমরা তো অবগত হইয়াছ প্রথম সৃষ্টি সয়ন্ধে, তবে তোমরা অনুধাবন কর না কেন ? | |
| | اَفَرَءَيْثُمُ مَّا تَحُرُثُونَ <u>هُ</u> | 63 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আফারাআইতুম্ মা–তাহ [*] রুছু [*] ন। | |
| <i>হরজমা</i> | তোমরা যে বীজ বপন কর সে সম্পর্কে চিন্তা করিয়াছ কি ? | |
| | ءَانْكُمُ تَزْرَعُونَكُ اَمْ نَحُنُ النَّارِعُونَ عَ | 64 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আআংতুম্ তাঝরা'ঊনাহূ [~] আম্ নাহ্ নুঝ্ঝা–রি'ঊন। | |
| <i>তরজমা</i> | তোমরা কি উহাকে অঙ্কুরিত কর, না আমি অঙ্কুরিত করি ? | |
| | لَوْنَشَآءُ كَبَعَلْنٰهُ حُطَامًا فَظَلْتُمُ تَفَكُّهُونَ 🚭 | 65 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাও নাশা–উ লাজা'আল্না–হু হুত া–মাং ফাজ াল্তুম্ তাফাকাহুন। | |
| তরজমা | আমি ইচ্ছা করিলে ইহাকে খড়-কুটায় পরিণত করিতে পারি, তখন হতরুদ্ধি হইয়া পড়িবে তোমরাঃ | |
| | إِنَّا لَمُغْرَمُوۡنَ ﴾ | 66 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইন্না–লামুগরামূন। | |
| <u> </u> | 'আমরা তো দায়গ্রস্ত হইয়া পড়িয়াছি', | |
| | بَلْ نَعْنُ مَعْرُوْمُوْنَ 🗈 | 67 |
| প্রতিবর্ণায়ন | বাল্ নাহ নু মাহ রুমূন ৷ | |
| <i>তরজমা</i> | বরং 'আমরা হৃতসর্বস্থ হইয়া পড়িয়াছি।' | |
| | ٱ <u>ڣ</u> ؘرَءَيْتُمُ الْمَآءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ اللَّيْ | 68 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আফারাআইতুমুল্ মা—আল্লায ী তাশ্রাবূন। | |
| <i>তরজমা</i> | তোমরা যে পানি পান কর তাহা সম্পর্কে কি তোমরা চিন্তা করিয়াছ ? | |
| | ءَانْتُمُ ٱنْزَلْتُمُوْهُ مِنَ الْمُزْنِ اَمْ خَنُ الْمُنْزِلُوْنَ 🕾 | 69 |
| ্র প্রতিবর্ণায়ন | আ আংতুম্ আংঝাল্তুমূহু মিনাল্ মুঝনি আম্ নাহ নুল্ মুংঝিলূন। | |
| <i>তরজমা</i> | তোমরা কি উহা মেঘ হইতে নামাইয়া আন, না আমি উহা বর্ষণ করি? | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------|--|-------|
| | لَوْنَشَآءُ جَعَلْنٰهُ أَجَاجًا فَلَوْلَاتَشُكُرُوْنَ ٢ | 70 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাও নাশা~উ জা'আল্না–হু উজা–জাং ফালাওলা– তাশকুরূন। | |
| তরজমা | আমি ইচ্ছা করিলে উহা লবশাক্ত করিয়া দিতে পারি। তবুও কেন তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর না ? | |
| | <u>اَ</u> فَرَءَيْثُمُ النَّارَ الَّتِيْ تُوْرُوْنَ هَٰ | 71 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আফারাআইতুমুন্না–রাল্লাতী তৃর্ন। | |
| তরজমা | তোমরা যে অগ্নি প্রজ্বলিত কর তাহা লক্ষ্য করিয়া দেখিয়াছ কি ? | |
| | ءَانْتُمُ اَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَآ اَمۡ نَعُنُ الْمُنْشِئُونَ ٢ | 72 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আ আংতুম্ আংশা'তুম্ শাজারাতাহা আম্ নাহ নুল্ মুংশিউন। | |
| তরজমা | তোমরাই কি উহার বৃক্ষ সৃষ্টি কর, না আমি সৃষ্টি করি ? | |
| | نَحُنُ جَعَلْنٰهَا تَنْكِرَةً وَّمَتَاعًا لِّلْمُقُولِينَ اللَّهِ اللَّهُ عُلِينَ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُولِ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عِلْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُولُ عَلَيْكُ عَلَيْكُوا عَلَيْكُ عَلَيْكُولُولِ عَلَيْكُ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُولُولُ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولُولُولُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولُولُ عَلَيْكُولُ عَلَّ عَلَيْكُولُولُ عَلَيْكُولُ عَلَّهُ عَلَّا عَلَيْكُمُ عَلَيْكُولُ عَلَّهُ عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولُ عَلَّهُ عَلَيْكُمُ عَلَّا عَلَيْ عَلَيْكُولُ عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَيْكُولُ عَلَيْكُ عَلَّاكُ عَلَّ عَلَيْكُمِ عَلَّ عَلَيْكُمِ عَلَّ عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَّهُ عَلَّا | 73 |
| প্রতিবর্ণায়ন | নাহ`নু জা'আল্না–হা– তায ্কিরাতাওঁ ওয়া মাতা–'আল্ লিল্মুক `বি ন। | |
| তরজমা | আমি ইহাকে করিয়াছি নিদশ্ন এবং মরুচারীদের প্রয়োজনীয় বস্তু। | |
| | فَسَبِّحُ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ اللهُ | 74 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাছাববিহ' বিছ্মি রাব্বিকাল্ 'আজ [্] ীম। | |
| তরজমা | সুতরাং তুমি তোমার মহান প্রতিপালকের নামের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর। | |
| | فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْقِعِ النُّجُوْمِ ﴿ ﴾ | 75 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফালা [~] উক'ছিমু বিমাওয়া–কি''ইননুজূম। | |
| তরজমা | আমি শপথ করিতেছি নক্ষএরাজির অস্তাচলের, | |
| | وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَّوۡ تَعۡلَمُوۡنَ عَظِيمٌ ﴿ إِلَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ | 76 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ইন্নাহ্ লাক ছামুল্ লাও তা লামূনা 'আজ ীম। | |
| তরজমা | অবশ্যই ইহা এক মহাশপথ, যদি তোমরা জানিতে- | |
| | اِنَّهُ لَقُرُانٌ كَرِيْمٌ ﴿ | 77 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইন্নাহ্ লাকু [:] রআ–নুং কারীম। | |
| তরজমা | নিশ্চয়ই ইহা সম্মানিত কুরআন, | |
| | فِيُ كِتْبٍ مَّكُنُونٍ ﴾ | 78 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফী কিতা–বিম্ মাক্নূন। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|---------------|--|-------|
| তরজমা | যাহা আছে সুরক্ষিত কিতাবে। | |
| | لَّا يَمَشُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ الْ | 79 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লা– ইয়ামাছ্ছুহূ [~] ইল্লাল্ মুত [া] হ্হারূন। | |
| তরজমা | যাহারা পূত-পবিত্র তাহারা ব্যতীত অন্য কেহ তাহা স্পর্শ করে না। | |
| | تَنْزِيْلٌ مِّنْ دَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۗ | 80 |
| প্রতিবর্ণায়ন | তাংঝীলুম্ মির্ রাব্বিল 'আ—লামীন। | |
| তরজমা | ইহা জগতসমূহের প্রতিপালকের নিকট হইতে অবতী র্ণ। | |
| | أَفَيِهٰذَا الْحَدِيْثِ أَنَّكُمْ مُّلُهِ نُونَ ٢ | 81 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আফা বিহা–য'াল্ হ'াদীছি ['] আংতুম্ মুদ্হিনূন। | |
| তরজমা | তরুও কি তোমরা এই বাণীকে তুচ্ছ গণ্য করিবে ? | |
| | وَتَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ تُكَنِّبُوْنَ 🕥 | 82 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া তাজ'আলূনা রিঝক'াকুম্ আন্লাকুম্ তুকায ্যি'বূন। | |
| তরজমা | এবং তোমরা মিথ্যারোপকেই তোমাদের উপজীব্য করিয়া লইয়াছ ! | |
| | فَلَوْلاَ إِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ ﴾ | 83 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফালাও লা [~] ইয ^{়া} — বালাগাতিল্ হু [:] লক ূ ম। | |
| তরজমা | পরুতু কেন নয়-প্রাশ যখন কভাগত হয় | |
| | وَٱنْتُمْ حِيْنَبِينٍ تَنْظُرُونَ ﴾ | 84 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া আংতুম্ হীনাইযি ং তাংজু রূন। | |
| তরজমা | এবং তখন তোমরা তাকাইয়া থাক, | |
| | وَ غَنْ اَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ كُمْ وَلْكِنْ لَّا تُبْصِرُونَ ٢ | 85 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া নাহ'নু আক'রাবু ইলাইহি মিংকুম ওয়ালা কিল্লা তুবসিরূন। | |
| তরজমা | আর আমি তোমাদের অপেক্ষা তাহার নিকটতর, কিন্তু তোমরা দেখিতে পাও না। | |
| | فَلَوُلآ إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ ﴿ | 86 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফালাওলা [~] ইং কুংতুম্ গাইরা মাদীনিন। | |
| তরজমা | তোমরা যদি কর্তৃপধীন না হও! | |
| | تَرْجِعُوْنَهَا إِنْ كُنْتُمْ صِدِقِيْنَ ٢ | 87 |
| প্রতিবর্ণায়ন | তার্জি'ঊনাহা [~] ইং কুংতুম্ সা–দিক'ীন। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত |
|----------------------|--|-------|
| <i>তরজমা</i> | তবে তোমরা উহা ফিরাও না কেন ? যদি তোমরা সত্যবাদী হও। | |
| | فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿ | 88 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাআম্মা [~] ইং কা–না মিনাল্ মুক'ার্রাবীন। | |
| <u> </u> | যদি সে নৈকট্যপ্রাপ্তদের একজন হয়, | |
| | فَرَوْحٌ وَّ رَيْحَانٌ ['] وَّ جَنَّتُ نَعِيْمٍ ۗ | 89 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফারাওহু·ওঁ ওয়া রাই হ`া–নুওঁ (৺) ওয়া জান্নাতু না'ঈম। | |
| হরজমা | তবে তাহার জন্য রহিয়াছে আরাম, উত্তম জীবনোপকরণ ও সুখদ উদ্যানঃ | |
| | وَاَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ ٱصْحِبِ الْيَمِيْنِ ﴿ | 90 |
| <i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i> | ওয়া আম্মা~ ইং কা–না মিন্ আসহ া–বিল্ ইয়ামীন। | |
| <i>তরজমা</i> | আর যদি সে ডানদিকের একজন হয়, | |
| | فَسَلْمٌ لَّكَ مِنْ أَصْحُبِ الْيَمِيْنِ اللَّهِ اللَّهُ لَكَ مِنْ أَصْحُبِ الْيَمِيْنِ | 91 |
| <i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i> | ফাছালা–মুল্লাকা মিন্ আসহ া–বিল্ ইয়ামীন। | |
| হরজমা | তবে তাহাকে বলা হইবে, 'হে দক্ষিণ পাৰ্শ্ববৰ্তী! তোমার প্রতি শান্তি।' | |
| | وَاَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَنِّبِيْنَ الضَّالِّيْنَ ﴿ | 92 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া আম্মা [~] ইং কা–না মিনাল মুকায [্] যি বীনাদ দ া ~ল্লীন। | |
| <u> </u> | কিন্তু সে যদি সত্য অম্বীকারকারী ও বিভ্রান্তদের অন্যতম হয়, | |
| | فَلْزُلٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ﴾ | 93 |
| ্র প্রতিবর্ণায়ন | ফানুঝুলুম্ মিন্ হ [া] মীম। | |
| <u> </u> | তবে রহিয়াছে আপ্যায়ন অত্যুঞ্ পানির দ্বারা, | |
| | وَّ تَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ ۗ **قَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ ﴿************************************ | 94 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া তাসলিয়াতু জাহ'ীম। | |
| <i>হরজমা</i> | এবং দহন জাহানাুুুুমের; | |
| | إنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ ۚ | 95 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ইন্না হা—য'া— লাহুওয়া হ'াকু'ল্ ইয়াক'ীন। | |
| হরজমা | ইহা তো ধ্রুব সত্য। | |
| | فَسَيِّحُ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿ اللَّهِ عَلِيمُ إِلَّالًا عَظِيْمِ اللَّهِ الْعَظِيْمِ اللَّهِ الْعَظِيم | 96 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ফাছাব্বিহ' বিছ্মি রাব্বিকাল্ 'আজ [া] ম। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত ' |
|----------------------|--|---------|
| তরজমা | অতএব তুমি তোমার মহান পুতিপালকের নামের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর। | |
| | 57 - Al-Hadid-হাদীদ -الحديد | |
| | بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ | |
| | سَبَّحَ يِلّٰهِ مَا فِي السَّمَا وَ الْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۞ | 1 |
| <i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i> | ছাব্বাহ'া লিল্লা–হি মা– ফিছ্ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল আর্দি' (ट) ওয়া হুওয়াল্ 'আঝীঝুল হ'াকীম। | |
| <u> </u> | আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সবই আল্লাহ্র পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে। তিনি পরাক্রমশালী, প্রজাময়। | |
| | لَهُ مُلْكُ السَّمْ وَتِوَ الْاَرْضِ أَيُحِي وَيُمِينَتُ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۞ | 2 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাহু মুল্কুছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আর্দি' (ट) ইউহ'ঈ ওয়া ইউমীতু (ट) ওয়া হুওয়া 'আলা- কুল্লি শাইয়িং ক'াদীর। | |
| <u> </u> | আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সর্বময় কর্তৃত্ব তাঁহারই ; তিনি জীবন দান করেন ও মৃত্যু ঘটান ; তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান। | |
| | هُوَالْاَقَّلُ وَالْاٰخِرُوَالظَّاهِرُوَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۞ | 3 |
| <i>ব</i> তিবৰ্ণায়ন | হুওয়াল্ আওওয়ালু ওয়াল্ আ–খিরু ওয়াজ্জ া–হিরু ওয়াল্ বা–তি'নু (ट) ওয়া হুওয়া বিকুল্লি শাইয়িন্ 'আলীম। | |
| হরজমা | তিনিই আদি, তিনিই অন্তঃ তিনিই ব্যক্ত ও তিনিই গু প্ত এবং তিনি সর্ববিষয়ে সম্যুক অবহিত। | |
| | هُوَالَّذِي خَلَقَ السَّمَوْتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ آيَّامِ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ تَيْعُلَمُ مَا يَكِهِ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخُرُجُ فَي الْعَرْشِ لَيْ الْعَرْشِ لَي عَلَمُ مَا يَكُورُ اللهُ عِمَا يَعُرُجُ فِي هَا لُو وَمَا يَعُرُجُ فِي هَا لَا وَهُوَمَعَ كُمُ آيُنَ مَا كُنْتُمُ أَوَاللهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيْرٌ ﴿ | 4 |
| প্রতিবর্ণায়ন | হওয়াল্লায ী খালাক ছ ছামা এয়া তি ওয়াল আর্দ । ফী ছিত্তাতি আইয়া নিং ছু মাছ্তাওয়া – 'আলাল্ 'আর্শি (᠘) ইয়া 'লামু মা – ইয়ালিজূ ফিল্ আর্দি 'ওয়ামা – ইয়াখরুজূ মিন্হা – ওয়ামা – ইয়াংঝিলু মিনাছ্ ছামা ~ই ওয়ামা – ওয়া 'রুজূ ফীহা – (᠘) ওয়া হুওয়া মা 'আকুম আইনামা – কুংতুম্ (᠘) ওয়াল্লা – হু বিমা – তা 'মালূনা বাসীর। | |